

# QUICK USER GUIDE

## D58 E

### PROFESSIONAL DYNAMIC NOISE-CANCELING MICROPHONE



DE

Das dynamische Nahbesprechungsmikrofon D58 E mit hypernierenförmiger Richtcharakteristik ist für Gegensprechanlagen und Intercom-Anwendungen konzipiert. Um die Sprachverständlichkeit in lauten Umgebungen zu verbessern, bevorzugt das Mikrofon den mittleren Frequenzbereich. Dadurch wird der Nahbesprechungseffekt vermieden und ein flacher Frequenzgang für nahe Schallquellen generiert.

Das leichte und robuste D58 E funktioniert auch bei höchst unterschiedlichen Temperaturen und Feuchtigkeitsverhältnissen. Da es eine dynamische Kapsel besitzt, benötigt es keine Stromversorgung. Es verfügt über einen integrierten XLR-Stecker für die Installation an einem Schwanenhals mit einem 3-pin XLR Stecker mikrofonseitig.

EN

The D58 E is a dynamic, hypercardioid, close-talking microphone for talkback and intercom applications. In order to improve speech intelligibility in noisy environments, the D58 E is tuned to a mid-frequency range. Thus it compensates for proximity effect and provides a flat response to near sources.

The D58 E is rugged and lightweight, operating over a wide range of temperatures and humidity. Using a dynamic capsule, the microphone does not require any powering. It has an integral XLR connector for mounting on a gooseneck with 3-pin XLR connector on the microphone end.

FR

Le D58 E est un microphone de type dynamique, à configuration hyper cardioïde, pour la prise à courte portée, de voie d'ordre (talkback) et les applications d'intercom. Le D58 E a été adapté pour les fréquences moyennes afin d'améliorer l'intelligibilité de la parole dans les environnements bruyants. Ainsi, l'effet de proximité est compensé et le microphone présente une réponse en fréquence uniforme pour des sources sonores rapprochées.

Le D58 E est robuste et léger, pouvant fonctionner dans une grande plage de température et de conditions d'humidité. L'utilisation d'une capsule dynamique ne nécessite aucune alimentation externe pour le microphone. Il dispose d'un connecteur XLR mâle intégré pour l'installation sur un col de cygne avec un connecteur 3-pin XLR au côté du microphone.

ES

El D58 E es un micrófono dinámico de campo cercano, con patrón polar hipercardiode ideal para sistemas de interfono y aplicaciones de intercom. El D58 E está sintonizado a las frecuencias medias con el objetivo de mejorar la inteligibilidad vocal en ambientes ruidosos, por tanto, el efecto de proximidad se ve compensado y el micrófono muestra una respuesta en frecuencia plana para fuentes de sonido cercanas.

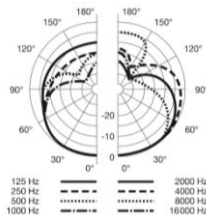
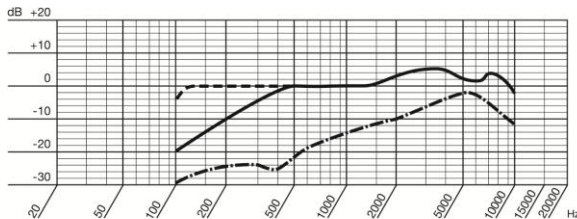
El D58 E es robusto y ligero y funciona en un alto rango de temperaturas y condiciones de humedad. Al usar una cápsula dinámica, el micrófono no necesita ninguna fuente de alimentación externa. Dispone de un conector XLR macho integrado para instalar sobre un cuello de cisne con conector 3-pin XLR al lado del micrófono.



## TECHNISCHE DATEN / TECHNICAL DATA / SPÉCIFICATIONS / DATOS TÉCNICOS

Modell / Model / Modèle / Modelo	D58 E
Typ / Type / Type / Tipo	Dynamischer Druckgradientenempfänger / Dynamic pressure gradient receiver / Microphone dynamique à gradient de pression / Micrófono dinámico a gradiente de presión
Richtcharakteristik / Polar pattern / Diagramme polaire / Patrón polar	Hyperniere / Hypercardioid / Hypercardioïde / Hipercardiode
Audio Übertragungsbereich / Frequency response / Réponse en fréquence / Respuesta en frecuencia	70 – 10000 Hz
Empfindlichkeit / Sensitivity / Sensibilité / Sensibilidad (@1000 Hz)	0.42 mV/Pa
Elektrische Impedanz / Electrical impedance / Impédance électrique / Impedancia eléctrica	240 $\Omega$
Empfohlene Lastimpedanz / Recommended load impedance / Impédance de charge recommandée / Impedancia de carga recomendada	500 $\Omega$
Stecker / Connector / Connecteur / Conector	3-pin XLR male / male / macho
Abmessungen / Dimensions / Dimensions / Dimensiones	42 x 20 ( $\varnothing$ ) mm (1.6 x 0.8 ( $\varnothing$ ) in.)
Nettogewicht / Net weight / Poids net / Peso neto	40 g (1.4 oz.)
Lieferumfang / Scope of delivery / Contenu de la livraison / Volumen de suministro	1x D58 E Mikrofon / 1x D58 E microphone / 1x D58 E microphone / 1x D58 E micrófono

# FREQUENZGANG & POLARDIAGRAMM / FREQUENCY RESPONSE & POLAR DIAGRAM / RÉPONSE EN FRÉQUENCE & DIAGRAMME POLAIRE / RESPUESTA EN FRECUENCIA & DIAGRAMA POLAR



## SICHERHEIT & UMWELT / SAFETY AND THE ENVIRONMENT / SÉCURITÉ ET ENVIRONNEMENT / SEGURIDAD Y MEDIO AMBIENTE



### BESCHÄDIGUNGSGEFAHR

Überprüfen Sie bitte, ob das Gerät, an das Sie das Mikrofon anschließen möchten, den gültigen Sicherheitsbestimmungen entspricht und mit einer Sicherheitserdung versehen ist.

### RISK OF DAMAGE

Please make sure that the piece of equipment your microphone will be connected to fulfills the safety regulations in force in your country and is fitted with a ground lead.

### RISQUES DE DOMMAGES

Vérifiez si l'appareil sur lequel vous voulez brancher le microphone répond aux règlements de sécurité en vigueur et possède une prise de terre de sécurité.

### PELIGRO DE DAÑOS

Verifique que el aparato al que desea conectar el micrófono cumpla con las disposiciones de seguridad vigentes y tenga una conexión a tierra.



### UMWELT

Am Ende der Lebensdauer des Produkts trennen Sie Gehäuse, Elektronik und Kabel voneinander und entsorgen Sie alle Komponenten gemäß den dafür geltenden Entsorgungsvorschriften.

Die Verpackung ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung in einem dafür vorgesehenen Sammelsystem.

### ENVIRONMENT

At the end of the lifetime of the product, disconnect the housing, electronics and cable from each other and discard all components according to applicable disposal regulations.

The packaging is recyclable. Dispose of the packaging via an appropriate collection system provided for this purpose.

### ENVIRONNEMENT

En fin de durée de vie du produit, démontez et séparez le boîtier, le système électronique et les câbles et éliminez chacun de ces éléments conformément aux prescriptions en vigueur.

L'emballage peut être recyclé. Déposez l'emballage auprès d'un centre de collecte prévu à cet effet.

### MEDIO AMBIENTE

Al final de la vida útil del producto, separe la carcasa, componentes electrónicos y cables y elimine cada uno de los componentes según las normativas de eliminación vigentes.

El embalaje es reutilizable. Deposite el embalaje en un punto de recogida adecuado.

## KONFORMITÄTSERKLÄRUNG / DECLARATION OF CONFORMITY / DÉCLARATION DE CONFORMITÉ / DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

DE

Dieses Produkt entspricht den in der Konformitätserklärung angegebenen Normen. Sie können die Konformitätserklärung auf [www.akg.com](http://www.akg.com) herunterladen oder per E-Mail an [sales@akg.com](mailto:sales@akg.com) anfordern.

EN

This product conforms to the standards listed in the Declaration of Conformity. To order a free copy of the Declaration of Conformity, visit [www.akg.com](http://www.akg.com) or contact [sales@akg.com](mailto:sales@akg.com).

FR

Ce produit est conforme aux normes citées dans la Déclaration de Conformité, dont vous pouvez prendre connaissance en consultant le site [www.akg.com](http://www.akg.com) ou en adressant un e-mail à [sales@akg.com](mailto:sales@akg.com).

ES

Este aparato corresponde a las normas citadas en la declaración de conformidad. Esta última está disponible en el sitio [www.akg.com](http://www.akg.com) o puede ser solicitada al correo electrónico [sales@akg.com](mailto:sales@akg.com).

For other products and distributors worldwide visit [www.akg.com](http://www.akg.com). Specifications are subject to change without notice.



AKG ACOUSTICS GMBH, LAXENBURGER STRASSE 254, 1230 VIENNA AUSTRIA  
AKG ACOUSTICS, U.S., 8500 BALBOA BOULEVARD, NORTHRIDGE, CA 91329, U.S.A

© 2016 HARMAN International Industries, Incorporated. All rights reserved. AKG is a trademark of AKG Acoustics GmbH, registered in the United States and/or other countries. Features, specifications and appearance are subject to change without notice.

[www.akg.com](http://www.akg.com)

03/16/5073216